Aozora Yell Chapter 21

Translator: Desu
Proofreader: Neonstar
Cleaner: Sayuri
Type Setter: Iemna
Qcer: Taka_Miaka

Chibi Manga

Chibi Manga is Looking For:
- Scanner / Raw Provider
- Translator (Japanese)
- Editors
If you Like to Join, Then Email us at:
chibi_manga@ymail.com

At Chibi Manga, we have a lot of projects that we have to work on.

But we are in need of more wonderful and hardworking staff members

Translators

Scanners

Reliable Editors

WE HAVE NO CHOICE! USE OUR SECRET WEAPON !!!

No.4

PANDA-SAN HELP US GET MORE STAFF!

YES SIR!

PLEASE JOIN CHIBI MANGA AND LEND US A HELPING HAND

♥ ♥ ♥

HEHE! DO YOU THINK THAT WORKED PANDA-SAN?

of course!

translator

ME ?

YES! WE WANT YOU! COME HELP US SPREAD THE LOVE OF MANGA!

CHIBI MANGA NEEDS YOU!!!

PLEASE!

青空エール 6

河原和音

YELL FOR BLUE SKY

バカでもいんです

自分にできる
精いっぱいやります

最後まで
あきらめません

河原和音の傑作コミックス

マーガレットコミックス
フラチナ・スノウ
愛のために
高校デビュー ①〜⑬
青空エール ①〜⑥

集英社文庫〈コバルト版〉
無敵のLOVE POWER
君が好きだから!!
先生！ 全11巻
河原和音 長編読みきり傑作選

Mc
別冊マーガレット

別冊マーガレット
MARGARET COMICS

青空エール 6

河原和音

4605◆集英社

9784088466057

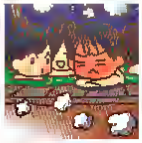
1929979004002

ISBN978-4-08-846605-7

C9979 ¥400E

定価
本体400円＋税

雑誌 57250－05



世の中にはたくさん楽しいことがあって、
ガマンして何かを一生懸命やるのは大変なんです。
眠くてもガマンして仕事しなければです。難しい。
とりあえず私は食欲はガマンしません！小太りでもいいやー

河原和音

腱鞘炎悪化のためメンバーから外された森先輩。
簡単に諦めて欲しくないと、必死で引きとめようとするつばさだが
逆に森先輩から「あんただって、3年間頑張ったって
メンバーになんか入れないんだよ」と厳しい言葉を浴びせられる。
果たして森先輩の前向な気持ちを変えることは出来るのか…!?
そして夏休み！間近に迫ったコンクール予選に向けて
吹奏楽部は合宿に突入！そこでつばさに新たな試練が…!?

収録作品
青空エール⑥

毎月13日発売
別冊マーガレット
http://betsuma.shueisha.co.jp

カバーイラスト／河原和音
カバーデザイン／川谷康久

MARGARET COMICS

青空エール

⑥

河原和音

青空エール⑥

Yell For The Blue Sky

河原和音（かわはらかずね）

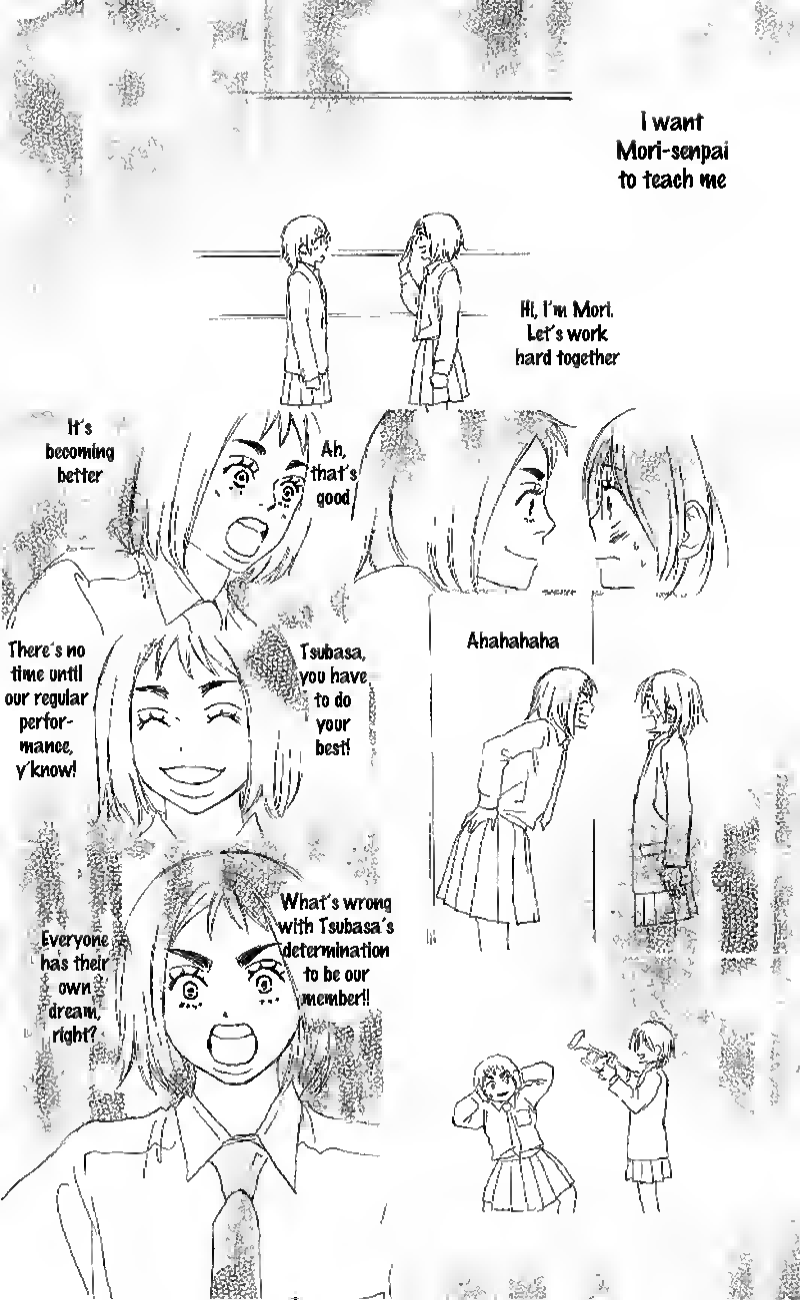
《いままでのお話》

高1のつばさは、野球と吹奏楽の名門校・白翔高校に入学。全くの初心者ながら吹奏楽部に入り、一生懸命トランペットを練習する毎日だ。そんなつばさは、いつも励ましてくれる野球部の大介への恋に気付き…遂に告白。大介には「野球に集中したい」と断られるものの「小野は大事な仲間だ」と言ってくれて…。

吹奏楽の甲子園・普門館の予選が近付いた。腱鞘炎が悪化した先輩の森は、メンバーから外されて部活を辞めると言い出す。辞めてほしくないつばさは何度も家に通い、ようやく顔を出してくれた森。だが、つばさの態度に大激怒して「初心者はどんなに頑張ったって、メンバーになんかなれない!!」と強烈な言葉を浴びせられてしまうが……!?

♥くわしい物語は、
「青空エール」①～⑤
（大好評発売中）でどうぞ!!

青空エール
6
河原和音


I want Mori-senpai to teach me
Hi, I'm Mori. Let's work hard together
It's becoming better
Ah, that's good
Ahahahaha
There's no time until our regular performance, y'know!
Tsubasa, you have to do your best!
What's wrong with Tsubasa's determination to be our member!!
Everyone has their own dream, right?

Until now, I've always thought "isn't she stupid"
Can never become our member!
An amateur who doesn't have the talent like you
I've always
been thought like that

WIPE
TEARS
I've been thought like that
UH...
STOP!!
TEARS, PLEASE STOP!!
If I cry, I lose!
Don't cry!

The one who's in pain the most is Mori-senpai
Forcibly asking a senior to come back
Who has decided to resign
I wilfully disturbed Mori-senpai feelings
A little bit of harsh statement is only natural
If I feel down just because of this
I won't be able to bring Mori-senpai back

I will get her to come back
I ABSOLUTELY WILL GET MORI-SENPAI TO COME BACK!
GOOD MORNING
GOOD MORNING

YES
HAVE YOU SEEN MORI?
SHE WOULDN'T LISTEN TO ANYTHING YOU SAY, RIGHT?
AREN'T YOU MAKING LIGHT OF HER "RESIGNATION"?
FOR YOUR OWN SELF-SATISFACTION
SLOWLY GOUGING HER PAIN OF "COMING BACK" AND MAKING IT WORSE, PLEASE STOP THAT

IF I DO IT SLOWLY, WILL SHE COME BACK?
I SAW MORI-SENPAI!!
AND SHE SEEMED TO BE IN A LOT OF PAIN!!
SHE ASKED TO BE LEFT ALONE
BUT IN THE END SHE SEEMED TO BE IN PAIN!!
Tsubasa, Kasuka wants to take Mori to Fumon Hall too
But she can't give special treatment only to Mori
Because she has the position as section leader
SLIDE AWAY

So that I can convey everything
What should I do?
Everyone's feelings and my feelings too
"She seems to not really like me"
Mori-senpai
Maybe she just misunderstands Kasuka-senpai
I'll summarize everything and tell senpai...
WAAAA
WAVE
WAVE
I'M SORRY
WH, WHAT'S WRONG?
UM, NO, I JUST GREETED YOU AND YOU DIDN'T REPLY SO
Something's wrong
I'm so surprised

AS EXPECTED, YOU'RE QUITE PERSISTENT HUH!
THAT'S GREAT!
I SAW HER
WERE YOU ABLE TO SEE SENPAI AFTER THAT?
NO ON THE CONTRARY MY PERSISTENCE SEEMS TO MAKE HER ANGRY
SHE TOLD ME SOMETHING LIKE "WILL YOU GET OVER THIS PLEASE?"..
BUT, WELL, AT LEAST YOU SAW HER
YEAH
I'M RELIEVED JUST TO SEE HER FACE
BUT THE MOMENT I SAW SENPAI'S SUPER GLOOMY FACE, I WAS SURPRISED
YEAH
JUST AS DAISUKE-KUN SAID, I FELT THAT HER PAIN IS BEYOND IMAGINATION
.....
I WANT TO ENCOURAGE HER BUT I HAVE A HUNCH THAT WHATEVER I SAY WON'T DO

DAISUKE-KUN, WHAT SHOULD I DO?
ARE THERE ANY GOOD WAYS?
NONE
EH!?
I WILL LISTEN TO YOUR STORY, BUT THIS PROBLEM IS BETWEEN ONO AND SENPAI, RIGHT?
ONO HAS DECIDED TO GET HER TO COME BACK, RIGHT?
IF YOU'VE DECIDED, DON'T DO THINGS HALFWAY AND DO YOUR BEST UNTIL THE END
OKAY
Daisuke-kun is kind, but he's strict sometimes
In my opinion
But it's as Daisuke-kun said
THERE'S ONE TIME MY TEAM LOST A MATCH BECAUSE OF ME, D'YOU REMEMBER?

BUT THEN I HEARD ONO'S TRUMPET SOUND AND I LOOKED UP
I LOOKED AT MY SHADOW ON THE GROUND THE WHOLE TIME
AT THE TIME, I THOUGHT I WOULD NEVER GET BACK UP AGAIN
I WON'T LET ANYONE QUIT DURING HIGH SCHOOL!!
I'VE DECIDED THAT THE WHOLE TEAM WILL SURELY GO TOGETHER TO KOUSHIEN!!
ONO!
YOU PLAYED THE TRUMPET WITH ALL YOUR FEELINGS, RIGHT?
IT CONVEYED PROPERLY! DON'T WORRY!

I DON'T KNOW WHETHER THAT'S THE CORRECT ANSWER OR NOT
BUT NO KNOWS WHICH IS THE CORRECT ANSWER
SO YOU HAVE NO CHOICE BUT TO CARRY OUT WHAT YOU BELIEVE IS THE CORRECT ONE!!
LET'S DO OUR BEST!!
YES!!
"You played the trumpet with all your feelings, right?"
"It conveyed properly!"
"Don't worry!"

He thought about me like that
Daisuke-kun
When I was rejected by Daisuke-kun
and cried
I heard everyone's ensemble
I moved forward
Come to think of it, I was like that too
Should I blow my trumpet ...?

Trumpet
for Mori-sempai
THAT'S IMPOSSIBLE!
AS I THOUGHTS IT'S NO GOOD, HUH
YOU'RE RIGHT
AND IF WE LET PEOPLE WHO DON'T PLAY MUSICAL INSTRUMENT HEAR US, THEY MIGHT DISLIKE IT
BECAUSE IT'LL BE NIGHT TIME ALREADY WHEN THE CLUB FINISHES
WE CAN'T DO THAT
IT'S OKAY FOR ME TO PLAY TOGETHER WITH YOU

IF IT'S MY TRUMPET IT STILL CAN BE HEARD EVEN IF THE WINDOW IS SHUT
AND YUUKA SHOULD KNOW THAT IT'S US
EVEN IF SHE WON'T LISTEN TO OUR WORDS
THE TRUMPET'S SOUND SHOULD DO
BUT ISN'T THAT DANGEROUS?!!
IT'S NIGHT TIME IN RESIDENTIAL DISTRICT, Y'KNOW!!
IF WE PLAY THE TRUMPET AROUND THIS AREA, THEY'LL KNOW THAT IT'S OUR SCHOOL!
AND YET, SENSEI ALWAYS ASKED US TO BE SHIRATO'S MODEL STUDENTS
IF WE PLAY BADLY, WE MIGHT GET SUSPENDED FROM STAGE PERFORMANCE!
IF ANYONE SAYS ANYTHING
APOLOGIZE!
IF THERE'S A CHANGE IN YUUKA'S HEART EVEN A LITTLE BIT, THAT'S GOOD. ON THE CONTRARY, I THINK THAT IF WE DON'T GO THAT FAR, THERE WON'T BE ANY CHANGE OF HEART

ME TOO... I'LL PLAY
ALRIGHT, I'LL PLAY TOO!
SO, WHAT TUNE SHOULD WE PLAY?
HOW ABOUT "PIRATES"?
THE ONE MORI PLAYED DURING OUR REGULAR PERFORMANCE!
AH, THAT ONE IS GOOD
WE'LL PLAY MORI-SENPAI'S SOLO PART ONLY, OKAY
THAT PERFORMANCE DIDN'T MORI-SENPAI STAND AT THE WRONG POSITION?
AH, YEAH THAT'S RIGHT
I WAS WORRIED
BUT SENPAI DEALT WITH IT, RIGHT?
ALRIGHT, LET'S START BLOWING OUR TRUMPET!
LET'S PLAY!!
EVERYONE HERE
INCLUDING ME
ARE COMRADES, RIGHT?

MIZUSHIMA, YOU SURPRISINGLY...
ARE SO PASSIONATE, HUH...
WE HAVE TO ADJUST THE MUSIC ONCE!
HAVE TO REHEARSE HUH
ASIDE FROM MIZUSHIMA TSUBASA! I'LL GIVE YOU THE MUSIC SCORE, SO PRACTICE, OKAY?
YES
I'LL DO IT!
WHAT ABOUT KASUKA?
KASUKA SHE WON'T PLAY, WILL SHE?
I DON'T THINK I CAN'T TELL HER ABOUT THIS MATTER
YOU DON'T NEED TO TELL HER
BECAUSE KASUKA IS IN THE POSITION TO STOP US
EVEN IF SHE WANTS TO PLAY, SHE CAN'T

THAT'S RIGHT
THEN, LET'S DO THIS WITH JUST US!
HOW ABOUT WE DO IT THE DAY AFTER TOMORROW?
THAT'S GOOD WE HAVE 2 DAYS TO REHEARSE
DAY AFTER TOMORROW, WE HAVE CAREER CONSULTATION AND PRACTICE UNTIL EVENING
OKAY!
ALRIGHT!
YEAH!
ARE YOU ALRIGHT?
I'LL DO IT
in 3 days
Everyone
Senpai, all of them will play
Absolutely
I will make even Mori-senpai feel it
Absolutely
Yuuka, do your best!
Starting here, Mori's solo

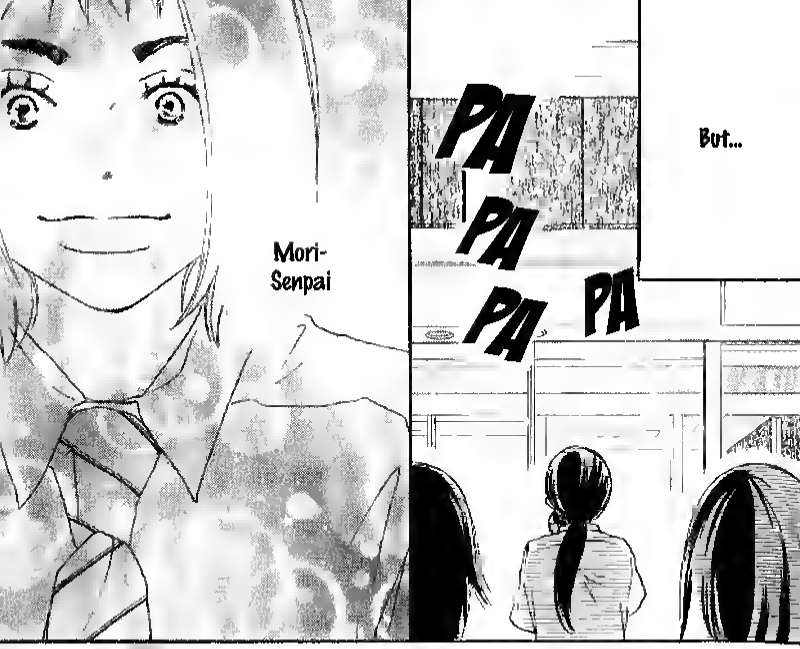
EVEN THOUGH IT'S ONLY 2 DAYS UNTIL THE DISTRICT PRELIMINARY CONTEST
BUT YOU SURE HAVE THE TIME
WELL, YOU'RE FREE TO DO ANYTHING YOU WANT
THIS PART THAT SENPAI PLAYED
IF WE HAVE TROMBONE AND PERCUSSION IT'LL BE GOOD...
Shudder
I THINK THAT IT'S NOT THE TIME TO WORRY ABOUT A MEMBER WHO ISN'T GOING TO COME
T/N: Einan and Yamashou are name of the other high schools which participate in the contest too
ARE YOU TAKING IT LIGHTLY JUST BECAUSE IT'S A PRELIMINARY CONTEST?
KASUKA
EINAN AND YAMASHOU, THEY'RE PRACTICING HARD EVEN NOW
IS THIS THE TIME TO BE PREOCCUPIED WITH UNNECESSARY MATTERS?!
KASUKA!!

YOU ARE RIGHT
I MUST GO
YOU HAVE MEET-INGS, RIGHT?
GO
EVEN THOUGH WE DON'T HAVE ENOUGH PREPARATION, WE CAN DO IT!!
"UNNEC-ESSARY MATTERS", SHE SAID
YEAH
REALLY KASUKA-LIKE
LET'S GO!
YEAHHH!!

Silence
AS I THOUGHT, ISN'T THIS DANGEROUS?
OF COURSE THIS IS DANGEROUS
IF WE'RE SCOLDED
RUN AWAY!
APOLOGIZE!!
I WONDER IF MORI IS IN HER ROOM...
EVEN IF SHE'S NOT IN HER ROOM, SHE'LL HEAR US IF SHE'S AROUND HERE
WE CAN'T RUN AWAY!!
1
2
3
4
YES!
LET'S GO!!
PREPARE!!
YES!

SFX: BLARE *TRUMPET SOUNDS*
SFX: PA PA PA PA *TRUMPET'S SOUND*
Big volume
As expected, Shirato's sound
PA PA PA
PA PA PA
Let's concentrate and play!
AH
I'M LEFT BEHIND
This isn't the time to think about such things!

SNIFF
This isn't right
This isn't the right place to cry...
With all my might
So that I can convey this
To Mori-senpai
SFX: Blare


Mori-
Senpai
PA
PA
PA
PA
But...

Are you
listening?
The sound
that senpai
has taught
me.

But I can't play well at all
High tone is impossible for me
My lip slur is also instable
There are tons of things that I want you to teach me
Training camp
I want to go to national competition together
I want to be with you
More and more
Mori-senpai

PA
PA
PA
PA
THE DOOR'S OPENED!
AH
IT OPEN -ED
AH
IT CLOSED
HEY!!
IT OPENED AGAIN!!
LET'S GO!! LET'S GO!! WHAT'S THE ROOM NUMBER?
1204!!
OKAY, LET'S GO IN!
THAT MEANS IT'S OKAY TO GO IN?
WE MAY GET SCOLDED

Even though we are together...
WHY ARE YOU CRYING?
AH, I REMEMBERED LOTS OF MY MEMORIES WITH MORISENPAI
AH... PLEASE COME IN
YUUKA IS IN HER ROOM THOUGH...
SHE SAID TO LET YOU ALL COME IN
PLEASE EXCUSE US
AH
PLEASE LEAVE YOUR BAGS HERE
THANK YOU
...MORI?

I DON'T WANT TO SEE
TRUMPETS ANYMORE
SO LAME
WHAT'S WITH YOU ALL?
I WON'T COME BACK EVEN IF YOU DID THAT FOR ME
JUST LEAVE ME ALONE
AND DON'T COME A SECOND TIME

SFX: Slam
GET OUT!! I DON'T KNOW ABOUT IT!!
KA
KASUKA?!
YOU SINCE WHEN
WE ALL NEED YOU
AND YET WHY WON'T YOU UNDER-STAND THAT?!
WHY WON'T YOU UNDER-STAND OUR HEARTS?!

WHAT WERE YOU DOING DURING YOUR 3 YEARS IN SHIRATO?
YOU KEPT SAYING TO PLAY WITH ALL YOU HEART, RIGHT?
DIDN'T YOU FEEL ANYTHING WHEN YOU LISTENED TO THEIR PERFORMANCE JUST NOW?
IS IT NOT CONVEYED ?!
COME OUT!!
SAY SOMETHING!!

SFX: Slam
AS FOR ME!
I DIDN'T DATE ANYONE DURING THESE 3 YEARS, FOR THE SAKE OF THE BRASS BAND!
ISN'T IT BETTER IF YOU JUST DATE SOMEONE YOU LIKE
YOU WISH!!
I DON'T HAVE A BOYFRIEND BECAUSE I WISH TO GO TO FUMONKAN!!
TO THE SKY

BECAUSE I WANT TO BRING YOU TOGETHER WITH ME!
THEY WANT TO GO TOGETHER WITH YOU!
EVERYONE ELSE TOO!!
LISTEN TO US!!

WE'RE GOING BACK!
WE'RE NOT... GOING BACK...
...JUST GO HOME!!
GO HOME
PLEASE SAY MORE...
KASUKA-SENPAI TOO
MUST GO BACK WITH US...
...MORI-SENPAI TOO...
IT'S NOT FOR THE SAKE OF GOING TO FUMONKAN ONLY...
IT'S SO THAT SENPAI WON'T REGRET IT
MORI-SEN-PAI PLEASE COME BACK TO THE CLUB

I JUST WANT SENPAI TO BE THERE
I JUST WANT THAT
ME TOO IT'S VERY LONELY WITHOUT YUUKA

ME TOO
I WANT TO BE TOGETHER WITH YUUKA
LAST YEAR AT TOKYO
YOU SAID "LET'S GO TO DISNEYLAND TOGETHER NEXT YEAR!"
AND YOU PROMISED, RIGHT?
UH

HOW LONG ARE YOU GOING TO BE THIS REPETITIVE?
We're already asked to go home.
WE'RE GOING HOME!!
ALL MEMBERS, STOP CRYING!!
YES!
STAND IN LINE!
TSUBASA STOP CRYING
TSUBASA
THIS IS MY RESPONSIBILITY
THERE MAY BE COMPLAINTS COMING
I APOLOGIZE!!
NO, IT'S NOT OKAY THOUGH...
...IT'S OKAY
THANK YOU VERY MUCH
YUUKA HAS SUCH GOOD FRIENDS

THANK YOU VERY MUCH!!
TSUBASA STOP CRYING ALREADY!
YOU'RE SO INSISTENT, HUH
WE'RE NOT ALLOWED TO COME TO YUUKA'S PLACE ANYMORE
ALL MEMBERS, BE MORE CONSIDERATE
IF WE FAIL THE PRELIMINARY CONTEST BEFORE YUUKA COMES BACK
YUUKA WON'T HAVE A PLACE TO COME BACK TO AND WE CAN'T AIM FOR FUMONKAN ANYMORE
NEXT TIME WE COME, LET IT BE AFTER THE PRELIMINARY CONTEST

let's come back together
After the pre-liminary contest
be it how many times
YES!!
That's my feelings

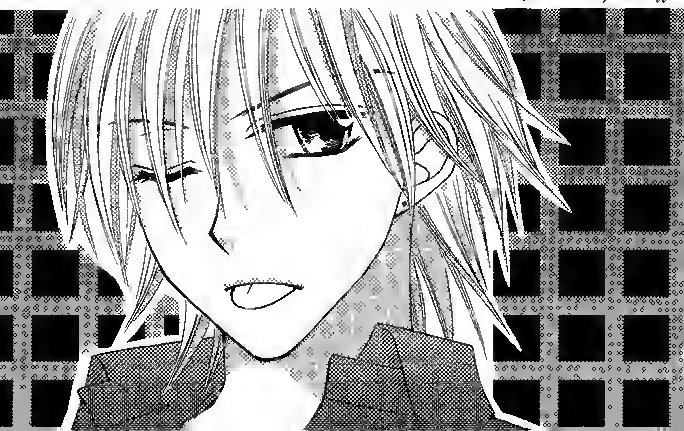
Recruiting Page

Do you love reading shoujo manga but wish there were more releases? Then... why don't you help us?

Chibi Manga is recruiting more staff so we can release more manga to all manga fans. Anyone who likes to help us, knows how to translate Japanese to English or is able to scan manga can email us at chibi_manga@ymail.com

*We will be waiting for you ^^*

Chibi Manga Staff



If you enjoyed Reading this Manga, Please support the Mangaka by Buying the Original copy once it becomes Available in your Country!

Chibi Manga Scanlation